



# Phalen Lake Weekly News

## Week of June 6th-10th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet  
1089 Cypress Street  
St. Paul, MN 55106  
651-293-8935 (Front Office)

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Dear Parents and Families,

Wow! It's already the last week of school and what a year it has been. As we wrap up this school year, I am reminded of how much our students have grown, how much they have learned, how many friends they have made, and how much independence they have gained this year through the return to in-person learning. All the daily in-class learning has been so important in building their stamina to stay focused, to actively engage in their learning, to have discussions with their peers and teachers, and to problem solve. However, it has been equally important for them to have daily recess and lunch with their peers, to go on field trips, to participate in track and field, to learn how to play an instrument through the after-school program, to perform in front of their peers, and to make daily announcements. All of these extracurricular and enrichment activities were just as important in allowing your child to develop important social and academic skills. These were the much needed experiences that were missed in distance learning.

As we break for the summer, I hope you will have more time to spend with your child. With an increase in the use of technology in today's world, we recognize the limited opportunities children have for face to face interactions. I encourage you to limit your child's time on electronic devices and to spend that time talking and doing things together. And if they are a little bored, it's okay. Sometimes out of boredom, creativity is born. Please continue to monitor your child's activities on their devices regularly and have open conversations about what they are seeing and doing on their devices.

Our building will be closed for the summer but messages will be checked periodically. On August 8th, our office staff and administrators will begin working in the building again. We will be sending home notices in mid-August about the new school year with teacher and open house information. If you haven't already joined our [Phalen Lake Facebook Page](#), please do so as we will put updates and news announcements in there throughout the summer.

Ms. BrownTon and I have so appreciated each of you and your continued partnership in educating your child this school year. We thank you, wish you a wonderful summer break, and look forward to another great year next fall!

### **ANNOUNCEMENTS:**

- Check out this week's [Lunch Menu HERE](#)
- **Last day of school** for students is June 10th
- **Summer School** for most programs in SPPS begins on Monday, June 27th. Please see your child's program for specific information and contact information.
- **First Day of School in the Fall is Sept. 6th for grades 1-5 and Sept. 8th for PreK & Kgn**

May Lee Xiong, Thawj Tswj (Principal)  
Michelle BrownTon, Lwm Tswj (Asst. Principal)

Lisa Lor, Neeg Tuav Ntaub Ntawv (Clerk)  
Michelle Mauder, Kws Saib Mob (Nurse)



# Phalen Lake Weekly News

## Week of June 6th-10th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet  
1089 Cypress Street  
St. Paul, MN 55106  
651-293-8935 (Front Office)

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Thov hawm txog cov niam cov txiv sawv daws,

Vuag, twb yuav kawm tas ib xyoo tiag tiag! Thaum kuv xav txog li no, ua rau kuv xav txog tsuib no thaum cov me nyuam nyuam qhuav pib kawm thaum lub 9 hlis ntuj. Txij thaum ntawd los, cov me nyuam tau kawm tau ntau yam, lawv loj zog tuaj lawm, lawv muaj coob tug phooj ywg lawm, thiab lawv paub ua ntau yam rau lawv tus kheej lawm. Thaum lawv tuaj kawm ntawv txhua txhua hnuv, lawv kawm tau tias lawv tau tswj lawv tus kheej los rau siab mloog thiab kawm, lawv tau los kawm piav thiab tham txog lawv cov tswv yim thiab kev xav, thiab lawv paub daws teeb meem. Tsis tas li, lawv muaj ntau yam kawm sab nrauv thiab, xws li thaum lawv tau mus nrog lawv cov phooj ywg ua si nraum zoov, thaum lawv los noj sus ua ke sib tham, thaum lawv tau mus cov fieldtrips, thaum lawv tau ua tej yam li Track & Field, los sis xyaum tshuab/ntaus cov instruments, thiab los ua yeeb yam rau lawv cov phooj ywg tau saib. Cov kev kawm li no los yeej tseem ceeb npaum li cov kev kawm nyeem ntawv thiab kev ua leb. Tsis tas li, cov kev kawm no yog cov kev kawm uas thaum peb tau los kawm distance learning tom tsev lawm, lawv tsis muaj kawm. Peb zoo siab tias xyoo no, lawv tau rov tuaj kawm tom no thiab tau txais cov kev kawm no dua.

Zaum no peb yuav los phav ntawv rau lub caij ntuj sov. Kuv vam tias nej yuav muaj me ntsis sij hawm rov los nrog nej cov me nyuam nyob, sib tham, ua si ua ke. Peb pom tau tias lub ntiaj teb siv technology ntau zuj zus tuaj los peb cov me nyuam kuj siv ntau zuj zus tuaj thiab. Thov nrog saib xyuas lawv thiab, tsis txhob pub lawv siv heev heev thiab es rau siab hais kom lawv nrhiav lwm yam ua. Tej yam li no yuav pab lawv thiab. Thaum nej cov me nyuam siv cov computer los sis xov tooj, thov nrog saib thiab es nej thiaj li paub tias lawv mus saib dab tsi thiab lawv mus nrog leej twg tham. Ua li no thiaj li pab tiv thaiv tau tej yam tsis zoo.

Lub caij ntuj sov no ces peb yuav kaw lub tsev kawm ntawv Phalen. Yog tias nej hu tuaj, yuav tsis muaj neeg teb xov tooj tiam sis yog nej tseg message, peb mam li muaj neeg kuaj es hu rov tuaj rau nej. Yuav tsis kuaj txhua hnuv tiam sis mam li kuaj li peb kuaj tau. Lub 8 Hlis Ntuj tim 8 mam li rov muaj ob peb tug neeg rov tuaj ua hauj lwm, txais xov tooj tej. Peb mam li xa ntawv tuaj qhia nej txog lwm xyoo thaum lub 8 Hlis Ntuj, ib nrab hli ntawd. Thov koom peb qhov [Phalen Lake Facebook Page](#), yog nej tsis tau koom, es peb mam li siv ntawv tshaj tej lus tseem ceeb rau nej sawv daws thiab.

Tus lwm tswj, Ms. BrownTon, wb ob zoo siab heev tias nej sawv daws nrog wb koom tes xyoo no los txhawb nej cov me nyuam txoj kev kawm. Wb thov ua nej sawv daws tsaug, foom kom nej ntsib kev noj qab nyob zoo rau lub sij hawm phav ntawv no, thiab vam tias yuav tau rov ntsib nej sawv daws dua thaum lub 9 Hlis Ntuj rau lwm xyoo.

### **LUS TSHAJ TAWM:**

- **Saib seb yuav noj sus li cas rau lim tiam no [Lunch Menu HERE](#)**
- **Hnuv Kawg rau cov me nyuam** yog lub 6 Hlis tim 10
- **Summer School** yuav pib hnuv Monday, lub 6 Hlis tim 27. Koj tus me nyuam qhov summer program mam li xa ntawv tuaj qhia nej ntxiv qhia txog tias yuav kawm li cas rau lub caij ntuj sov.
- **Thawj hnuv rov tuaj kawm ntawv rau lwm xyoo yog lub 9 Hlis Tim 6 rau cov Qib 1-5 hos 9 Hlis Tim 8 rau cov Qib PreK & Kgn**

May Lee Xiong, Thawj Tswj (Principal)  
Michelle BrownTon, Lwm Tswj (Asst. Principal)

Lisa Lor, Neeg Tuav Ntaub Ntawv (Clerk)  
Michelle Mauder, Kws Saib Mob (Nurse)